

Előfizetési ár:

Egész évre 6 frt
Fél évre 3 „
Negy. évre 1 frt 50 kr.
Egy szám ára 5 kr.

Hirdetések és nyilt-
téri közlemények
juttányosan közöltnék.

VÉGVIDÉK

Politikai lap.

Szerkesztőség:

Gromon ut 8 sz. a.

Kiadóhivatal:

József főherceg
utca 11 szám.

Közlemények a szer-
kesztőségbe, előfize-
résű és hirdetésű díjak,
úgy a lap szétküldé-
sére vonatkozó pana-
szok a kiadóhivatalba
küldendők.

Megjelenik:

minden vasárnap, szerda és
péntek reggel.

Főszerkesztő:

Feymann Gyula

Felelős szerkesztő:

Dr. Hódy Antal

ÜGYVÉDEK.

Hirdetések

Vig Simon nyomdájában is felvételnek.
Gromon utca 8. szám.

Szabad Lyceum.

Az utolsó órákat élő 19-ik szá-
zad, mely változatos pályafutásának
tartama alatt számtalan eszmét felve-
tett, régi előítéleteket lerombolt és
ujakat teremtett: létének alkonyán ter-
mékeny méhének legifjabb s talán
utolsó szülöttként élénk tárta azt az
ellentétekben gazdag meg nem állapo-
dott korszellemet, mely mint száza-
dunk kiskoru árvája a jövő század
hajnalpirjában fog kiforrni, annak su-
garaiban sütkezve fog nagyra nőni.
Mint minden gyermek, úgy e korszel-
lem is a jó és rossz tulajdonságoknak
és hajlamoknak csiráit magában hor-
dozza. Hogy e hajlamok közül me-
lyek vergődnek tulsulyra, azt mi dönt-
jük el, kik bölcsőjében ringatjuk e
kisedet s a kik hivatva vagyunk an-
nak felnevelésére. Ha pedig e tekin-
tetbeni hivatásunknak lelkiismeretesen
akarunk megfelelni, akkor nagyon is
résen kell állanunk, mert a levegő sőt
jobbán mondva az egész légkör számla-
talan létveszélyeztető fertőző baczil-
lust tartalmaz; vigyázzunk, nehogy e
baccillusok a féltett kised testéhez
férjenek, mert az csak halált avagy
ragályt lehelhet be általuk és így na-
gyon könnyen megeshetik, hogy a
haldokló századnak porhüvelye mellé
idő előtt eltemethetjük gyermekét, vagy
ha felneveljük kór és ragálytól eltor-
zult szörnyalak lesz vigyázatlan mun-
kánknak negatív eredménye.

Szocializmus, kommunizmus, anarchiz-
mus, collectivizmus, a szélsőségek
süppedékes talaján sarjadoszó beteges
nacionálizmus és több más rossz iz-
mus alkotja ama létveszélyeztető ba-
ccilusok seregét, melyektől a fejlődő,
még ki nem forrt korszellemet meg
kell menteni.

A mentés és védelem ezek elle-
nében csak akkor vezethet tartós,
igazi sikerre, ha a tudás békés fegy-
verével felvilágosítani és meggyőzni
képesek vagyunk és ezen képességün-
ket lépten-nyomon — a hol csak sze-
rét ejthetjük — érvényesítjük. Ez azon-
ban nem zárja ki természetesen a ha-
tározott roszakaratnak anyagi eszkö-
zökkel való megtorlását és nem teszi
feleslegessé az őrt álló szenvedőleges
működését. A felvilágosításnak és mű-
veltségnek minden rendelkezésre álló
eszközzel való terjesztése tehát oly
általános kötelesség, mely mindany-
nyunk vállára nehezedik; mint tár-
sadművelésnek feladatunk a tár-
sadalom létének biztosítása abban az
alakban, abban a ruhában, a mely
testhez álló, a melyben legjobban

érezzük magunkat. Ez alak, e ruha a
mindannyiunkat átható korszellem,
melynek tökéletesítése, javítása és csi-
szolása ellen nincsen kifogásunk, de
a melyet más bizonytalan, ismeretlen,
még ki nem próbált veszedelmes di-
vatért levetni, megsemmisíteni, haj-
landók nem vagyunk. Ugy járnánk
ezzel, mint az egyszeri gazda, ki le-
rombolta volt a házat, mielőtt új haj-
lékának építésébe fogott.

A felvilágosítás és tanításnak leg-
gyakorlatibb eszköze az University
extension. Kipróbált angol intézmény,
a mely az általános műveltséget a
nép minden rétegének közkincsévé
teszi az által, hogy a tudományok és
művészetek minden ágából megfelelő
szakemberek által díjmentes szabad
előadásokat rendeztet, a melyeken
bárki megjelenhetik, mindenki tanul-
hat. Hogy az University extension
mennyire hasznos, azt a legjobban
bizonyítja az a körülmény, hogy a
nemes Albionban sem az anarchizmus
sem annak különböző néven szereplő
váltfajai nem bírtak gyökeret verni,
míg Nyugat-Europa modern államaiban
majd nem mindenütt úgy szólva ki-
irthatatlanul befészkeltek magukat.

A legtalpraesettebb megelőző elő-
vigyázati intézménye ez azon társa-
dalmi betegségeknek, a melyeknek
melegágya a műveletlenség és a még
veszedelmesebb félműveltség. Az Uni-
versity extension a magyar talajba is
átplántáltatott és a hazai viszonyok-
hoz alkalmazva a fővárosban „Sza-
bad Lyceum“ név alatt kezdte meg
működését. Hogy mennyire bevált és
mennyire acclimatizálódott, azt bizo-
nyítják a fővárosban elért fényes ered-
mények és a közoktatási miniszter-
nek a múlt év folyamán a tanügyi
világ embereihez intézett azon felhi-
vása a melyben azokat arra serkenti,
hogy igyekezzenek ezen intézményt
a vidéken is megteremteni. Egyes he-
lyeken már meg is alakult és kiváló
sikerrel működik, így Kolozsvárott,
Pécsett, Késmárkon. Szerény nézetem
szerint — ha valahol — úgy váro-
sunkban kellene azt mihamarább meg-
alkotni. A tiszteletet, a becsülést, a
hódolatot, a mely a magyar géniust
megilleti, az által terjeszthetjük leg-
sikeresebben, ha a tudomány világító
fáklyájánál mutatjuk be azoknak, a
kik azt eddig nem ismerték. A ma-
gyar szellem kiváló termékei oly jog-
czímet képeznek, a mely előtt önkén-
telenül és feltétlenül meg kell hódol-
nia minden embernek, ki azt ezen
alakjában megismerte. Az előadások-
nak természetesen tulnyomó részük-

ben magyar nyelven megtartottaknak
kellene lenniök; de a magyar szel-
lem térfoglalása érdekében kívánatos,
hogy a nemzeti történelemből vett és
más oly előadások, a melyek a ma-
gyar szellemre mindenképen fényt vet-
nek, német nyelven is tartassanak,
hogy idegen ajku polgártársaink is
megérthessék azokat.

Darvas Vilmos.

A perselybiztosítás.

(Az I. magyar általános biztosító társaság újítása.)

Az új módozat szerint 500 frt lenne
a biztosítható összeg átlaga. Ily összeg
után egy középkorú férfi 5—6 krt köte-
les naponta félre tenni, azaz a perselybe
dobni, hogy a hó végén a megfelelő díjrész-
let teljes legyen. Ha a fél 10—11 krt
dob naponta perselyébe 1000—1200 frtot
biztosíthat magának s ily összegnél pedig
pl. egy kisebb fizetésű tisztviselő már ne-
hezen tudja elkülöníteni a díjat szükség-
leteitől, ha azt egyszerre kell letennie.
Ennek az új biztosításnak a legérdekesebb
és legfontosabb jellegét természetesen a
díjfizetés képezi. A biztosított fél kötvé-
nyével egy szilárd készítményű csinos kül-
sejű perselyt is kap, melyet lakásában el-
helyez, anélkül, hogy az terhére lenne.
Hó végén, vagy elején megjelenik a tár-
saság pénzbeszédője s a fél jelenlétében
hivatalos kulesával felnyitja a perselyt s
átveszi a havi díjnak megfelelő apránként
berakott összegét. Ha többet találnak a
perselyben, a főlösleg benne marad a kö-
vetkező díjrészlet fedezésére, ha kevesebb,
akkor a társaság embere benne hagyja a
csonka összeget a jövő fizetésig.

Ha a biztosított, hosszabb időn át
nem rak félre semmit, a társaság bevonja
tőle a perselyt s a kötvény érvénye szü-
netel.

A társaság kiküldöttje hivatalos kules-
cal van ellátva s csakis ő nyithatja fel
a perselyeket s így a félnek nem áll mód-
jában, hogy pénzt elkölthesse.

Mindenkinek saját házában lesz egy
kis takarékpénztárja, mely szem előtt lé-
vén, állandóan figyelmeztetni fog: Gon-
doskodj övéidről!

Már előre látjuk, mily óriási lendü-
let vesz ez a biztosítás, mely olcsó,
czélszerű és hozzáférhető lesz s így min-
denki hamarosan megkedveli. A szegény
szeretni fogja az ő kis perselyét, mert fi-
gyelmeztetője, hallgatag jóakaróját látja
benne, a gazdag bizonyára megtűri elegáns
butorai között is, mely külsőleg izléses és
czélszerű lesz s szívesen rakja bele meg-
maradott filléreit. Sok apró erkölcsi mo-
mentum is a mellett szól, hogy ez a biz-
tosítás óriási terjedelmű lesz. Hányszor
fog a szürke aczélperselybe vándorolni a

bál vagy estélyről megmaradt aprópénz, a csemegére, nyalánkságra szánt krajczár. És ebből a kis összegekből nő a nép jóléte és boldogsága.

Az új módozat szerint minden fajta kombinációval megköthető az életbiztosítás, csupán annyiban változik, hogy a tartamra kötött biztosításoknál többet, míg a halálesetiéknél kevesebbet kell naponta félrerakni.

„M. B.“

H I R E K.

— **Városi küldöttség Budapesten.** III. Béla király és hitvese antiochiai Anna királyné tetemei pénteken, a hó 21-én helyzetnek örök nyugalomra a budavári koronázási templomban. Ezen alkalommal az ország összes törvényhatóságai lesznek képviselve. Városunk részéről Mattanovich Adolf polgármester, Bachmann Antal és pancsovai Graff János törvényhatósági bizottsági tagok vesznek részt az országos gyűléspénzen.

— **Gyűjtés Erzsébet királyné szobrára.** „Az I-ső pancsovai betegsegélyező pénztár“ tagjai sorában megindult önkényes gyűjtés eredménye a következő: Rumpf Antal 1 frt. Horesch Antal 3 frt, Werba József 50 kr., Neumann Adolf 50 kr., Koch Miklós 30 kr., Liebich Vilmos 30 kr., Kerner István 50 kr., Rohm Rosa 50 kr., Speibenwein József 50 kr., Bachmann György 50 kr., Hartmann Antal 50 kr., Kümmerl Hermann 2 frt és Hirt Vilmos 40 kr., összesen 10 frt 50 kr., mely összeg a polgármesteri hivatalnak beszállítatott.

— **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Sebestyén Károly pancsovai állami polgári iskolai rendes tanítót ki időközben a homonnai fa-ipari iskolához is volt kinevezve a szegedi államilag segélyezett községi II. polgári iskolához áthelyezte.

— **Bimbó hullás.** Súlyos csapás érte Scholmásky Adolf kir. törvényszéki bíró családját. Alig három éves kis leánykája a gyermekek remének a vörhenynek eset áldozatul. A szerető szülők legődaadóbb ápolásának sem sikerült a drága életet megmenteni. Tegnap délután helyezték el a letört bimbót, szüleinek büszkeségét és reményét az örökké sötét sírba.

— **Előlépett telekkönyvvezető.** Az igazságügyminiszter Ambrozy László nagybecsereki kir. törvényszéki telekkönyvvezetőt, jelenlegi alkalmazása helyén a IX. fizet. oszt. 3-ik fokozatába telekkönyvvezetővé nevezte ki.

— **Budapest—Szegedi csatorna.** A szegedi kereskedelmi és iparkamara egy Budapest és Szeged között létesítendő hajózható csatorna tervezetét terjesztette a kereskedelemügyi miniszter elé. Ezen csatornának mellék csatornáknak lennének, melyekkel az Alföldön öntözhető lenne. Említésre méltó az, hogy a Bácskában már hetek óta folytatnak tanulmányokat egy angol vállalat emberei egy öntöző-csatorna hálózat átadására tárgyában.

— **Vendéglősök és korcsmárosok vigyázatok.** A vendéglőkre és korcsmárosokra vonatkozó városi szabályrendelet módosítását a m. kir. miniszterium jóváhagyta és az legközelebb meg is hirdetik. Figyelmeztetjük az érdekelteket, hogy a korcsmárosokat, hogy a zárórát most már pontosan tartásukba, nehogy büntetéseknek tegyék ki magukat. Nehogy azonban különösen a szállodákban az utazó közönség inkommodáltassék, a módosított szabályrendelet értelmében a városi főkapitányság 6 hónapig terjedő záróra aluli felmentést adhat meg melyért azonban esetről esetre szabályszerűen bélyegelt kérvénynyel folyamodni kell.

— **Megtalált holttest.** Vasárnap kora reggel a Temesparton egy a munkás osztályhoz tartozó ember holttestét találtatott. A rendőri nyomozás alapján megállapították, hogy a halál oka: gutaütés. Az illető kusztiz illetőségű Adamecz Mátyas nevű munkás, kinek holttestét a városi kórházból már el is temették.

— **Műtanrendőri bejárás.** A nagybecsereki-begapart — új zombolyai keskenyvasútvonal vasút műtanrendőri bejárása f. hó 19-én d. e. 9 órakor kezdődik Uj-Zombolyán. A kereskedelemügyi minisztert dr. Barthos Andor miniszteri titkár fogja képviselni.

— **Árlejtés a városházán.** A városi hivatalok 1899. évi nyomatvány — valamint író- és irodaszerek szükséglete f. hó 21-én délelőtt 10 órakor fog árlejtés útján biztosítani.

— **Az ingyen orvosság.** A jövő év január elsején lép életbe az 1898. évi XXI. törvény, mely szerint a hatósági orvosok, valamint azok a magánorvosok, a kiket a belügyminiszter fölhatalmaz, hatóságilag igazolt szegény betegek részére az országos betegápolási alap terhére rendelhetnek orvosságot. A

f. hó 11-iki hivatalos lapban jelent meg az erre vonatkozó belügyminiszteri rendelet. Perczel belügyminiszter ezen körrendeletével szemben, mely a törvény életbeléptetésekor megjelent, sommiféle dicsőítő hangok nem hallhatóak, mert a miniszter kivesz ama patikaszerkeket közül, melyeket a közalapok számlájára lehet rendelni, száznegyvenhét orvosságot, éppen azokat, melyekre legsűrűbben van szükség, a milyen a bizmut, a kinin, a mustár, a kodeinum, a konyak, a riczinus, a morfin, a belladonna, a mákony, a mandula, a kina-bor, a malagai és tokaji bor stb. A miniszter bizonyára azt hiszi, hogy ha ő a keresett és népszerű orvosságokra rászabadítja az orvosokat, a visszaélést nem lehet ellenőrizni. De a nagy óvatosság eredménye az, hogy a nyavalyák ezentúl is csapatostul fogják gyilkolni a szegénységet, kivált gyermekeit, mert a legsűrűbben szükséges orvosságért ezentúl is pénzt kérnek tőle.

— **Öngyilkos asszony.** Schuster Katalin hetfőn délen öngyilkossági szándékkal lüg-essenczet ivett és oly súlyos belső sérüléseket szenvedett, hogy kedde viradóra nagy kínok közt meg is halt. Családi perpatvar volt a végzetes tettnek indító oka.

— **Uj magyar lap Temesvárott.** Temesvárott új magyar lap indult meg. Temesvári Napló a címe, Reiner Adolf a felelős szerkesztője, pártonkívüli a programja.

— **A rendőrség figyelmébe.** A Temes szabályozási munkálatok vállalkozói nemcsak a várossal kötött szerződés egyes nekik nem tetsző pontokat nem tartják be, hanem az országos törvényekkel sem törődnek. Így a múlt vasárnap egész délután dolgoztattak néhány kubbikással. Nem tudjuk hogy ezen közbotrányt okozó ténykedéssel a munkálatok befejezését célzó kiváló iparkodásukat akarták dokumentálni, avagy csak azt bebizonyítani, hogy nálunk nem létezik a munkaszünetre vonatkozó törvény, azt azonban határozattan tudjuk, hogy a múlt vasárnap délutánján az egész város házán tehat a rendőrségnél is szellemi-munkaszünet volt.

— **Komoly actió.** A Temespart szabályozási munkálatok vállalkozója ellen úgy látszik komoly intézkedéseket kívánnak foganatosítani. Az építészeti bizottság azon multkori határozata fölött, melylyel a vállalkozónak a szabályozási munkálatok folytatásától leendő eltiltását és azoknak házilag történendő befejezését fogja a közgyűlésnek indítványozni, a napokban történik a döntés. Miután ezen lépésre minden valószínűség szerint perrel fog felelni a vállalkozó, azért a művezetőség előrelátásból konstatáltatta egyrészt azt, hogy nem kellő

T Á R C Z A.

Egy szöke kis lányhoz.

Nem mondom én, hogy lángolón szeretlek,
Tudod te ugysis édes angyalom.
Hogy rabja lettem csábos kék szemednek,
Hogy üdvösségem ott van ajkadon!
Nem mondom én, hogy nélküléd az élet
Örömtelen, vad pusztaság nekem
Tudod te ugysis, hogyha nem beszélek
Te vagy szerelmem üdvöm, mindenem!..

Oly édes volna megcsókolni téged
Jer hát karomba, ajkam csókra kész;
Lásd gyorsan elszáll, elsiklik az élet.
Ábrándok, álmodok képe az egész.
Jer, jer karomba kedves szöke lányka
Hallgasd, mily lázas, mint dobog szívem...
... Egy elszalasztott, édes, boldog órát
Nem tud pótolni semmi-semmi sem!..

Kiss Ernő.

Elfeledett ember.

Irta: Christó Miklós.

A nagy fényvel butorozott szobában ovál asztal mellett, férj és feleség ül:

A félig lecsavart függő lámpa homályos fényt terjeszt a szobában, s a boldog pár arca csak akkor világosodik meg, ha a kandalló hamvadó parazsa lángra lobban.

A szép asszony szemében földöntúli boldogság ég. Közelebb vonja székét férjéhez, átkarolja nyakát és belemerül nézésébe.

— „Na mond, beszélj valamit nőtlen korodból. Olyan esdőleg néz, olyan lágyan, behizelgően szól, hogy kérését nem lehet megtagadni.“

A férj ajka mosolyra nyíl, keblére öleli azt a hamvas arcú asszonykát, s beszél neki nőtlen korából.

— „Miniszterem kegye x. megye székvárosába helyezett törvényszéki jegyzőnek. Száraz kenyerem már volt, a mit megoszthatam volna valami szép leánynyal. Eszemben jövőmben, is lehetett bizoni.“

Alig tettem meg a szokásos első látogatásokat, a mamákat már megnyertem. Alig vettem részt egy pár házi mulatságon, a leányok már elragadtatással beszéltek csárdás tánczomról. Arczomat érdekesnek, megjelenésemet elegánsnak, figyelmemet tapintatosnak, bókjaimat találóknak mondták. S mikor megtudták, hogy a Muzsának is áldozom, hogy a lant hurjait eredménynyel pengetem, csakhamar „ünnepelt“-té lettem. Eljárógattam a családokhoz, tettem a szépet mindenütt. Mind egyik leány szeretve hitte magát, pedig az én szívem már akkor nem volt szabad!“

A szép asszony arca, ki nagy figyelemmel hallgatja az elbeszélést, elhalványul, alig hallhatólag szól:

— „Folytasd!“

— „Minden mama jogot formált hozzám, s mindegyik meginvitált uzsonnára vagy estélyre.“

— „Ugyan kedves Sarkadi, mikor nősül már meg? — tevé fel a kérdést több ízben Tarhosné nagysága! — Alig várom a pillanatot, hogy a boldogok eme castjába felvétet-

hessem magamat. Mihelyt valakinek a viszonzalmáról meggyőződöm, azonnal megalapítom boldogságomat — szólék s véletlenül Laurára tekintetem.“

— „Véletlenül?“

— „Igen!“

— „De igazán véletlenül?“ csak ugy reszketett hangja a kérdésnél.

— „Természetesen.“

A szerető feleség határozott kijelentésre gyengéden megszorította férje kezét.

— „Hát aztán?“

„Aztán?“ — aztán édesem a mama elégedetten mosolygott, a Laura kisasszony pedig irult-pirult. Dicsőíttek, istenítettek mindenütt, már t. i. a nők, s utoljára a szegény legényből olyan gazdag embert csináltak, hogy a legvigyázóbb nyszerás is szívesen adott volna váltóra pénzt.

— S nekem a gazdagság hire is tetszett, s amennyire örültem én fölkapottságomnak, annyira iregykedtek rám a férfiak. Lelkiismeretem nyugodt volt. Nom ígértem senkinek semmit.

— „Nem?“

— „Nem!“

— „Igazán nem?“

— „Nem és százszor is nem!“

— A szép asszony ismét megelégedett a biztosítással.

„Mikor a mindennapi látogatások után hazatértem kis szobámba, s mikor az elért siker fontolgatását befejeztem, elővettem annak az arcképét, kit évek óta szerettem; belemélyedtem kedves vonásaiba s azon vettem észre magamat, hogy könyezem. A ki ugy tud



munkaerővel folytattak a munkálatok, másrészt pedig azt, hogy nem megfelelő anyagot használnak. E czélból Christian Antal közjegyző hétfőn a helyszínen járt és az eltiltott és vállalkozók által mégis felhasznált kavicsból tanuk jelenlétében több mintát vett és azokat edényekbe elzárva hivatalos pecsétjével lepecsételte.

— **Körvadászat Staresován.** A pancsovai vadásztársaság október 23-án körvadászatot rendez a Staresovai határban. Találkozás a dolovai uton levő „Nadela” nagy hídnál reggeli 1/2 8 órakor lesz.

— **Méh-lopás.** Vasárnap éjjel egy kaptár méhet loptak Weisz Károly igazgató tanító kertjéből. A tolvajok, mert minden osetre többen voltak, a nehézt kaptárt a kerítésen át emelték és kifosztva annak édes tartalmát a népkert előtti fasorban felejtették. A rendőrség erősen nyomozza a tetteseket.

— **Délmagyarországi iparszövetség.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara pénteki ülése után a kamara ipar-osztályának tagja értekezletet tartottak, melyen részt vettek: Leth Lipót, Leyritz Árpád, ifj. Steiner Károly, Gartner Rezső, Krauzer Béla, Schenk Florian, Schuster Márton, Haller Antal, Ludwig Mihály, Joanovits Ágoston, Bozséh Mihály, Albert Mihály, Hemberger Bálint Verseczről, Pavlicsek József N.-Kikindáról és Fock Antal Uj-Aradról. — ifj. Steiner Károly kamarai tag hosszabb beszédben fejtette ki az értekezlet célját, ajánlva a délvidéki ipar föllendítése érdekében egy, a kamara egész területét, vagyis Temes-, Torontál- és Krassó-Szörény vármegyékét felölelő délvidéki iparszövetség megalakítását. A szövetség céljai lennének: iparszövetkezetek alakítása, közösműhelyek, elárusító csarnokok és nyerstermék raktárak felállítására, értesítések adása, kartelek egységáruk megállapítása, vándorgyűlések rendezése, iparmúzeum és iparkönyvtár alapítása, szövetségi közlöny kiadása, iparostanuló-internatus létesítése és mindezek kiegészítésével, a programba felvett közgazdasági és pénzügyi tranzakciók megvalósítására egy 500.000 korona részvénytőkével alapítandó szövetségi bank életre hívása, mely raktárház zsalé aru-osztálylyal lenne összekötve. Az erre keltezett vitában résztvettek: Haller Antal, ki örömmel üdvözölte az előterjesztett és nagy gonddal körülírt tervezetet és indítványozta, hogy annak gyors és erélyes megvalósítása haladéktalanul megkezdessék: Pavlicsek József (Nagy-Kikinda) és Hemberger Bálint (Versecz), Gartner

szerepét, azt ne mondjátok lepkének! A ki minden nő iránt udvarias, ne vádoljátok szivtelenséggel.”

— „Ki-é volt az az arezkép, kiért sirtál?” — Vág közbe izgatottan a szép asszony.

— „Ki-é volt? — Az én életem üdvője, a — tied!”

— A kis asszonyka, ki eddig példás türelmet tanusított, felugrott, átkarolta férje nyakát, s sirva, kacagva rebegé:

— „Az enyém! Az enyém! Édes férjem! Én édes boldogságom!”

Mikor a férj az asszonyka havas arezárról lecsokolta a boldogság könnyeit, folytató:

— „Egy napon elutaztam a városból, s mire visszatértem, már ujjamon hordoztam jeggyűrűmet. S mikor a helyi „Tárogató”-ban megjelent, hogy Sarkadi Aurél, kitűnő képzettségű törvénytudós jogász, szab. áll. huszar főhadnagy, társadalmi életünk kiváló tagja stb. stb. eljegyezte a ragyogó szépségű Arkay Juliát: többet nem iavítáltak se uszonára, se estélyre. Elfeledezt ember lettem! A mamák gunyos mosolylyal fogadták üdvözléseimet és Amarantha a kis Laurával egyetértve fitymált; elvesztettem őket, édes aranyos kis feleségem.”

A férj, az elhagyott ember, leborult a hamvas arezu asszonyka lábai elé, s azon a szép csengő hangon, a melyet Amarantha és Laura annyiszor dicsért, egész lélekkel szavalá: „Te vagy életemnek tiszta fényű holdja, Mosolyadban szende, arcodban szelíd; Mennyországgá válik körülöttem minden. A hová csak lelked fénye közelit.”

ner Rezső, Fock Antal (Uj-Arad) és Joanovits A. indítványozták a délvidéki ipar-szövetség megalakítását, mire az indítvány egyhangulag elfogadtatott. Nehány nap múlva a kereskedelmi és iparkamara összes tagjai által aláírt felhívás lesz szétküldve a délvidéki iparosokhoz, melyben felszólítanak, hogy lépjenek be a szövetségbe.

C S A R N O K.

A pusztá népe.

Visszatérek én még oda,
Honnan egykor kiindultam,
A hol nem volt semmim, semmim,
De azért csak boldogultam.
Boldogultam, mert bár semmit
Magaménak nem mondhattam,
De ültetem szeretetet
S szeretet volt, mit arattam.

Édes gyümölcs, nincs edesebb
Nála e nagy, szép világon,
Ezt keresi mind, az igaz.
Ennek él csak, bárhol járjon,
Az egész föld üdvössége.
Ha üdvösség: csak szeretet
Hő lehétől serken, árad,
Üdv nélküle nics, nem lehet.

Ugy laktam, mint számkivetett
Egykor a nagy pusztaságban,
Mezőt, erdőt vagy az avar
Egyedül oh hányszor jártam.
De a mező, erdő, avar
A lelkemhez úgy beszéltek,
Oly titkosan, oly édesen,
Hogy a szívem nem fájt, vérzett.

S ha fájt, vérzett, olykor-olykor,
Mikor a sors réám támadt:
Melengető szeretetből
Felém áldó balzsam áradt.
Vagy ha tépett, ostorozva,
Végzetemnek győtrő átka:
A szeretet varázsövében
Mindig megtörtött csapása.

Soha meg nem tántorodtam,
Mert a szívem hőn szeretett,
S megvettem a galádót,
Ki önzésből tesz csak kegyet.
Ki magáért oszt csak másnak,
A más eszköz csak kezében;
Bukott lélek, hitvány fajzat. —
Az ilyet csak annak néztem.

De a szegény pórkunyhóban

Az az igaz magyar lélek,
Hívó, jó és hü szavával:
Megvárásolt, megigézett.
S míg lelkemnek szavát, tettét,
Egész szívvvel hőn fogadta:
Bár nem kértem, bár nem vártam
Szívhalálját, — de megadta.

Egy tekintet, oh egy szűz szó,
Mit ravaszság nem érintett:
Mint himes rét balzsam-lehe,
Áldást felem ekként hintett.
És ha tüzet fogni lelkem
Bár parányi, apró tettől:
Most is érzem mitől támadt
Az a tűz — a szeretettől.

Ugy laktam, mint számkivetett,
Egykor a nagy pusztaságban,
De volt a kiket szerettem,
Magszerettem igazában.
S mező, erdő és az avar
A lelkemhez úgy beszéltek,
Oly titkosan, oly édesen:
Oda én még visszatérek.

S velem jössz te, hűségesen
S jó a Tecza, Béla gyerek,
Lássátok a pusztá népét:
Mily jók, hűk ott az emberek.
S ha mező, rét és avar
Hozzátok is úgy beszélnek:
Megértitek, hogy a pusztát
Egykor miért szerettem meg.

Minke Béla.

Kiadótulajdonos: Feymann Gyula.
Nyomatott Vig Simon gyorsajtóján.

Vasuti menetrend.

A éjjeli idő esti 6⁰⁰ órától reggeli 5⁰⁰ perczig a perczeket jelző számjegyeknek aláhúzásával van kitéve.

N-BECSKEREK és PANCSOVA közt

Állomások	óra és percz	Menetár			
		I.	II.	III.	
Budapest ny. p. u. ind.	7:00	7:15	—	—	
N.-Kikinda érk.	3:23	12:40	—	—	
„ „ ind.	4:10	1:26	—	—	
N.-Beeskerek érk.	7:32	4:45	—	—	
N.-Beeskerek ind.	8:02	6:15	—	—	
N.-Beesk. Bégap. „	8:07	6:20	30	15	
N.-Beeskerek gyárt. „	8:19	6:30	30	15	
Sándorudvar „	8:29	6:37	30	15	
Écska-Zsigm. „	8:49	6:59	40	22	
Tomasovácz „	9:31	7:20	150	100	
Tor.-Ozora „	9:49	7:33	150	100	
Antalfalva „	5:48	10:14	7:32	225	150
Tor.-Vásárhely „	5:57	10:41	8:12	225	150
Czrepaja „	6:10	10:59	8:25	300	200
Ferenczalom „	6:23	11:17	8:38	300	200
Tor.-Almás „	6:31	11:29	8:46	300	200
Pancsova érk.	6:43	11:45	8:53	375	250

PANCSOVA és N-BECSKEREK közt.

Állomások	óra és percz	Menetár		
		I.	II.	III.
Pancsova ind.	7:43	2:42	—	—
Tor.-Almás „	7:56	2:58	30	15
Ferenczalom „	8:06	3:11	40	22
Czrepaja „	8:20	3:28	75	50
Tor.-Vásárhely „	8:40	3:51	75	50
Antalfalva „	8:49	4:06	150	100
Tor.-Ozora „	9:17	4:32	150	100
Tomasovácz „	9:35	4:53	225	150
Écska-Zsigm. „	10:01	5:22	300	200
Sándorudvar „	10:13	5:37	300	200
N.-Beeskerek gyárt. „	10:24	5:47	375	250
N.-Beesk. Bégap. „	10:33	6:00	375	250
N.-Beeskerek érk.	10:38	6:03	375	200
N.-Kikindára érk.	2:54	—	—	—
Budapestre „	7:40	—	—	—

PANCSOVA és VERSECZ közt.

Állomások	óra és percz	Menetár		
		I.	II.	III.
Pancsováról ind.	4:10	8:49	2:26	—
Réva-Ujfalu „	4:54	9:33	3:10	50
Tor.-Petrovoszello érk.	5:31	10:00	3:37	60
„ „ ind.	5:21	—	3:57	—
Alibunár „	6:18	—	4:14	90
Károlyfalva „	6:39	—	4:26	100
Temes-Miklós „	6:59	—	4:42	100
Ulma „	7:18	—	4:59	120
Vlajkovecz „	7:30	—	5:11	180
Verseczre érk.	7:47	—	5:28	180
Temesvárra érk.	1:29	—	8:40	—
Báziásra „	9:54	—	—	—
Budapestre „	7:40	—	7:15	—

VERSECZ és PANCSOVA közt.

Állomások	óra és percz	Menetár		
		I.	II.	III.
Budapestről ind.	7:00	8:15	—	—
Báziásról „	3:25	4:20	—	—
Temesvárról „	6:12	2:20	—	—
Verseczről ind.	8:45	6:40	—	—
Vlajkovecz „	9:03	6:58	—	30
Ulma „	9:15	7:12	—	40
Temes-Miklós „	9:38	7:39	—	50
Károlyfalva „	9:49	8:02	—	60
Alibunár „	10:08	8:17	—	120
Tor.-Petrovoszello érk.	10:21	8:30	—	120
„ „ ind.	10:36	9:00	6:03	—
Réva-Ujfalu „	11:09	9:33	6:36	160
Pancsovára érk.	11:40	10:00	7:07	180

